

BOMBATRICI
TENSIONING MACHINES
BLATTWALZMASCHINEN
MACHINES A TENSIONNER
ВАЛЬЦОВОЧНЫЕ СТАНКИ

BC
BM



Primultini[®]

Primultini[®]

BC
BM



BC BM Bombatrici

Macchina strutturata in ghisa, adatta a tensionare e raddrizzare le lame delle seghe a nastro per tronchi.

- La pressione di tensionatura è regolabile tramite un'apposita leva e viene controllata su un regolo graduato.
- Vengono forniti di serie l'incudine e il martello per la spianatura manuale di eventuali imperfezioni della lama e due righe di controllo.
- A richiesta è fornibile un apposito banco composto da un piano di appoggio, dove vengono poste la bombatrice e l'incudine, e da una particolare struttura per il sostegno della lama.
- Nei modelli BC e BM la bombatrice è scorrevole su slitta e spostabile tramite un volantino per eseguire passaggi di tensionatura secondo linee parallele alla lunghezza della lama.



Mod. BC

BC BM Machines à tensionner

Machines en fonte, indiquées pour le tensionnage et le dressage des lames de scies à ruban à grumes.

- La pression de tensionnage est réglable à l'aide d'un levier et peut être contrôlée sur une règle spéciale.
- Une enclume et un marteau pour le planage des défauts, et deux règles à contrôler la tension sont fournis standard.
- A la demande, on peut fournir le banc d'étirage qui se compose d'un plan d'appui, pour y placer la machine à tensionner et l'enclume, et des chemins de roulements pour supporter la lame.
- Les machines à tensionner modèles BC et BM se déplacent sur glissières à l'aide d'un petit volant à main pour pouvoir faire une succession des passes de tensionnage parallèles au bord de la lame.

BC BM Вальцовочные станки

станок с чугунной конструкцией, предназначенный для натяжения и выравнивания полотен ленточных пил для распила бревен.

- Давление натяжения регулируется посредством специального рычага и контролируется на измерительной рейке.
- Серийная поставка включает наковальню и молот для ручной правки полотна пилы и две контрольные линейки.
- По запросу поставляется стол, состоящий из опорной поверхности, на которую устанавливаются вальцовочный станок и наковальня, и особой опорной конструкции для пилы.
- В моделях BC и BM вальцовочный станок перемещается на салазках и может быть передвинут посредством маховика для выполнения операций натяжения согласно линиям, параллельным длине пилы.

BC BM Tensioning machines

Machines are built in cast iron, designed to tension and straighten the log band saw blades.

- The tensioning pressure is adjustable by means of a proper lever and is controlled on a special index.
- An anvil and a hammer to level the blade manually, and two tension gauges are supplied together with the tensioning machine.
- On request, the bench to set up the tensioning machine and the anvil together with a set of saw rollers to carry the blade can be supplied as well.
- Tensioning machines Mod. BC and BM are sliding and movable through a handwheel, to carry out complete sequences of tensioning passes parallel to the blade edge.

BC BM Blattwalzmaschinen

Die Maschine ist in Vollguss ausgeführt.

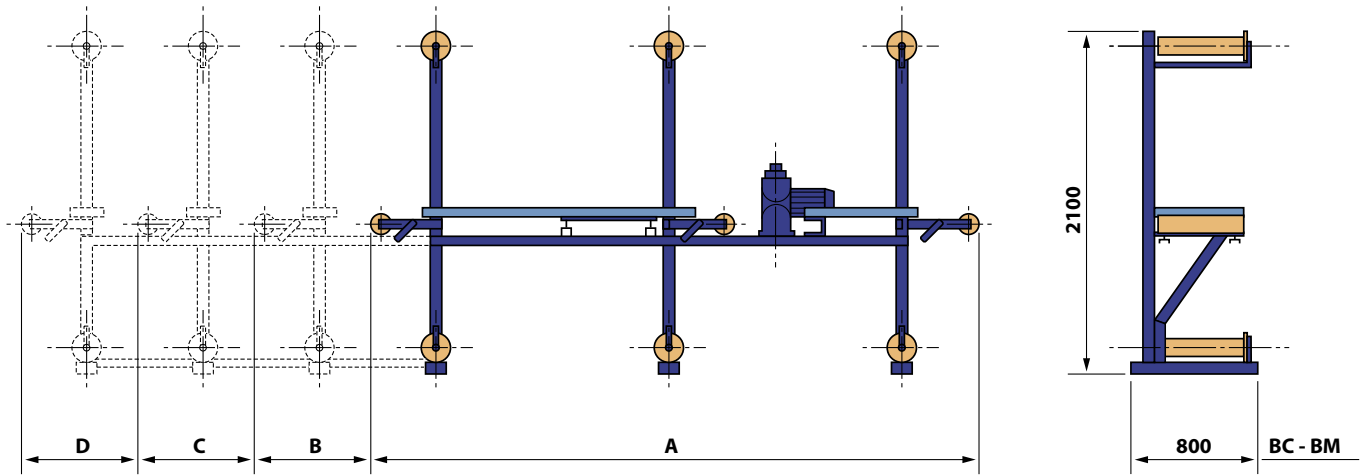
Sie dient zum Spannen und Richten von Bandsägeblättern für Blockbandsägen und Trennbandsägen.

- Der Spannungsdruck ist mit einem eigenen Handhebel zu regulieren und auf einem Anzeiger kontrollierbar.
- Serienmäßig wird die Blattwalzmaschine mit einer Richtplatte, einem Hammer und zwei Linealen zur Kontrolle der Sägeblätter ausgerüstet.
- Auf Wunsch ist eine Richtbank mit Blattauflage lieferbar, auf der die Blattwalzmaschine, die Richtplatte und die Blatthalterollen angebracht sind.
- Bei den Mod. BC und BM ist die Blattwalzmaschine mittels Handrad in ihrer Führung verstellbar, um die Spannungslinien des Sägeblattes besser bestimmen zu können.



Mod. BM

DIMENSIONI D'INGOMBRO - OVERALL DIMENSIONS - AUSSENMASSE - ENCOMBREMENT - ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ



Lunghezza max Max. length Max. Länge Longueur max. Макс. Длина	Sostegni Supports Ständer Supports Опоры	BC - BM mm MM
A	3	4.000
A+B	4	4.700
A+B+C	5	5.400
A+B+C+D	6	6.550

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - DONNÉES TECHNIQUES - ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

			BC	BM
Larghezza massima della lama Max. blade width	Maximale Blattbreite Largeur max. de la lame Максимальная ширина полотна пилы	mm MM	240	310
Potenza del motore Motor power	Motorleistung Puissance du moteur Мощность двигателя	kW кВт	0,55	0,75
Peso circa Appr. weight	Gewicht ca. Poids environ Вес около	Kg кг	150	270

La casa si riserva il diritto di apportare quelle modifiche che riterrà opportune per il miglioramento del prodotto. Misure e pesi non sono impegnativi.
The company reserves the right to make any modifications it considers opportune for the improvement of the product. Weights and measures are purely indicative and not binding.
Konstruktionsänderungen vorbehalten. Masse und Gewichte sind unverbindlich.

La maison se réserve le droit d'apporter d'éventuelles modifications qu'elle jugera pouvoir améliorer le produit. Les mesures et les poids ne sont qu'indicatifs.
Фирма оставляет за собой право на модификацию с целью улучшения продукции.
Данные о размерах и весе - не обязывающие.



PRIMULTINI Srl - Viale Europa, 70 - 36035 Marano Vicentino (VI) Italy
Tel. +39 0445 560333 - Fax +39 0445 560334
info@primultini.com - www.primultini.com